

صاحب امتیاز و سر محرری
قبرستانی درویش و خانی
امور تحریریه ایچون صاحب امتیاز
و اداره به متعلق مسائل ایچون ده مدیره
مراجعت اولنور .
آدره سی :
باب عالی جاده سنده ۴ و ۴۴ نومرو
عصر معیینه سی

فولکان

Journal, VOLKAN,

اداره مدیری : محمود سیم
ابونه قیثانی
ممالك عثمانیه ایله بلغارستان بوسته
مرسک مصر ، قبریس
و کرید ایچون
سنه ۱۲۰ آلتی آیلانی ۷۰ غروشدر
استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸ غروش
اعلانات طرفینک رضاسیله
قرار اشیدیریلیر

نسخه سی ۱۰ پاره

انسانیته خادم دینی سیاسی بومی عزتدر

نسخه سی ۱۰ پاره

مطبوعات داخلیه مدیریتنه

وضیطیه نظارتنه

— آجیق ژورنال —

بر زماندر ، حقیه لرك ایستسی ! اون یاره به
دیوکن بو دفعه اوچ غروشه چیقیدی . ورقه
خمیده نك مندر جاتنك نه دن عبارت اولدینی ،
مراق ایدوب ده بر کره اولسون ایله بیله المدم .
بو دفعه کی سارلرندن دها بویوک . دها جالب
نظر دقت اولدینی کرک باعلرك فریاد بردالوندن
کرک اسکینه اولان جهت رجحانندن ناشی بر
دانه سی آلوب نورددم ، چویردم . نه بقیام .
رؤسای خفیکان سر نامه اتحاد ایدیلرک . بونلری
حسب الزمان زیارت مجبوریت قطیعه سنده بولمش
اولانلرك بتون اسامیلری حسن ، ک ، محمد ،
حسین ، الخ هپ یازلمش بر جهتنده ده
ایلروده نشر ایده جکی دیگر هجویه نامه ده ده
مأموریتلری ده یازیلر جنی بیلدرلمشدر .

نه تحف دولاندر یحیلق ! انسان بو کاغذ
پاره لری او قورکن — شمیدی بو ناشر ، بتون
مأمورلره مراجعت ایتسه ده ، بکا بر مجیدیه
اولسون ویررسه کز اسملریکزی نشر ایتیم
دیس ، دفع بلا قبلندن اوله رق مجیدیه لری اله
بیلیر ، بو صورتله اتوز قرق بیسک غروش
استفاده ایتش اوله بیلیر کی بر فکرک انسانه کلامسی

حکمت مشورت

خلقت بشردن مقصد اصلی غایه حقایق
ممکنه نك محیطی اولمقدیر . واسع مقیاسده
حقیقه واقف ، انسان قدر هیچ بر مخلوق
بو قدر . انسانک ماعداسی کی افراطده قالمشدر .
نفریطدن خبری یوق . کی نفریطده قالمشدر
افراطدن خبری یوق . انسان ایسه کافه ممکناتک
نقطه قوام واعتمادلنده در غایه حقیقت اشته بودر .
انسان مبدأ ظهورنده کوزونی آجیدینی
وقت چیللق اوله رق ایلق باصدیقنی کورور .
الباس وتلبس لازم . بو الباس وتلبس ایسه
آنجق جمعیتله ، تعاونه اولایله جکی امرطبیعیدر .
فکر اجتماع وتعاون سبب نمنددر .
چونکه مثلا بر بارچه اکمیکی الده ایده بیلیمک
ایچون مدت عمر بشرک اون مثلی ده اولسه یینه
کفایت ایتمز ، تقسیم اعمال ایله اولاییلیر .
انسانلر آره سنده ظهور فکر جمعیت ظهور
بشرله توأمدر . تمدن ، فکر جمعیتک نتیجه سیدر .
انسان شو فضای حیاتده شجره تمدن قوشمش
مرغ غریب آلاینه بکزر . بو آلائی محافظه
ایتمک بر قوت مغویه لازم . اوقوت مغویه
ایسه انسانلری بر برینه ربط ایده جک ، بر برندن
توحش ایتدیرمه جک بر قانون عدله محتاجدر .
ایشته بو قانوندرکه : هیئت هایه بی شخص مغوی
حکمنده صیانت وادامه ایدر .

ممکن اولمور . بز مضی ماضی قاعده سی وضع
ایدرك استقبالده ملت راستنده بیوک و مهم بر
شکل اله جنی ، بو ، فلانک اوعلی ایدی ، بوده
یکنی . بو معهودک انشته سنک تیزه زاده سی
ایدی . بونه ، مداوملرندن فلانک غمی ، کی
فلاکت ماته بادی اوله حق قناتک اوکفی المغه
چالیشیرکن بوناشرک . ملت مضر اولان بر فکر
سقیمی کوروکله مسی جداً آغلانمغه سزا بر
حالددر .

واقعاً مطبوعات سربستدر . لکن بوبله
بویونلری بوکولمش . ملتک النده هر درلو
مجازانه دوچار ایدلمک مقابل قدرندن ساقط
اولمش ، بوبله برلکله قارشى — حتی هیچ
اولسه بیله — افکار عمومیه به نظر آ مدافعه دن
حاجز بولمش ادملره یوکلمک ، محقیره تنزل
ایتمک ، نجات اسلامیه و عثمانیه ایله اصلا قابل
تألیف دکلددر . هر حاله مجلس مبعوثانه می
مراجعت لازمکلیر ، مجلس خاص وکلاهی می ؟
هر نه صورتله اولورسه اولسون بوبله بش اون
پاره منفعت مقابلنده ، اخر آچغه مقتدر اوله
میان کیمسه لرك تحقیر وتذلیل ایدلمسه میدان
وبرلامسی ذات عالی کار آگاهیلرندن مأمول
اولنور .



بوقاوتك اساسى برنجى مریه سی کتاب
وسنددر ایکنجیسی آرای ماتدر. فروعی جمعیت
ملیه نك هیئت منزعه سی طرفندن اوکتساب
وسته قیاساً، آرای ملتہ اسباعاً وضع اونونور.
کتاب وسنددن آرای ملت ، آرای ملتدن
قوانین موضوعه ظهور ایدر . ایسته بوهیئت
منزعه مشاورلک صفتی حاتمبعوت، امر مشورتلر
ینک نتایجنده قانون موضوع ده نیر .

هیئت منزعه نك اك مقرون معدلت اولانی
هیئت مبعوثه در . چونکه آرای عمومیہ ایله
تشکل ایدر .

بر انساندن مطلوب اولان تکمیل مکارم،
شخص معنوی حکمنده کی ماتدرده آرائق
امر طبیعیدر . بویسه آثار قانونیه ملیه واجرائنه
نظر اولونور . او قانون طرراً عکساً اوصاف
مطلوبه بی جامع ایسه اعتماد عمومی بی ده جامعدر .
دکسه ، دکدر .

بویله بر قانونی وضع اولان مشاورلرک
امر مشورتلری خصوصنده حق عدله بحق
تمسک ایچون اعتدالدن سرمو عدوله ، انحراف
مساغ و مجال بوقدر . حق اعتدالی محافظه ایسه
افراطدن تقریطدن کلیاً مجانبته اولور .
مجانبت ایسه نفس شدتله تحت بصیرتمه بولندیرملیدر
چونکه انسانک جمیع افعال واقوالی کنندی
حقیقتنده تمرکز ایدن علم ، غضب ، شہوب
قوتلرینک تأثیرات باطنیه و ظاہریه سنددن نشأت
ایدر . بواج قوتک نقطه حقیقی تقریطدر .
نقطه اوجی افراطدر . ایکیسیده خطادن بشقه
برشی دکدر . نقطه موارنه مرکزیدن آیرلماق
لازم درکه اعتدال ایسته بودر .

افراط ، حرارت غریزه بی تحریک و غلیانہ
دعوت ایدہ بیله جک آثار نفسانیہ درکه باشلیجه
سییلری عزت نفس ، غرض شخصی ، منفعت
شخصیہ در . عزت نفسک سورتی قیرہق یک
الومدر . قیرمق ایچون انسانک اک بوبوک خصمی
کنندی نفسی اولدینی دائماً خاطرده طوتمق کفایت
ایدر . غرض شخصی مرأت قلبده بر شائبہ در .
موجود اولدقجه قوه غضبیہ بی تحریکدن خالی
قالماز ، دفعنه چاره بولمالیدر .

منفعت شخصیہ ایسه قوه شہوانیہ به راجع
مرأت قلبده بر نقش ثابتدر . بوکا قطعاً التفات
ایتمک کلز . ایتدجک دلاک و تماسدن خالی قالماز
قالدقجه وظیفه مودوعه سوء استعمالک قریانی
اولور .

تقریط ، حرارت غریزه نك بروجہ ایله
حال انطفاده سکونتیدرکه بوحالده کی حیاته تعبیری
دها لایقدر .

انسانک افراطپرستلکنی اشتعاله مستعد
آزوتی برحاله بکزمه تیرسهک ، تقریطپرستلندی ده
انطفایه مائل قاربونی برحاله بکزمه تمک واضح
برتعریف یرینه کچر . ایکیسندنده آتشدن
صاقینرجه سنہ صاقمالیدر . چونکه تهلکک لیدر
مبعوث اولان ذات ملتک هم وکیلیدر .
هم امین مشاوریدر . همده اصیلدر .

مبعوثلق بروجہ ایله وکالتی متضمن اولدینی
ایچون مجله نك کتاب الوکاله سندہ کی کافه شرائط
واحکامی جامعدر .

مبعوثلق مشاورلکی متضمن اولدینی ایچون
عهده سندہ حق امانت واردر . ینہ مجله نك
کتاب الاماناتک کافه شرائط واحکامی جامعدر .
مبعوثلق اصاتی متضمن اولدینی ایچون
عهده سندہ حق حکمت واردر . ینہ مجله نك
کتاب القضاء سندہ کی اوصاف حاکمیتی حائزدر .
مبعوث اقدی برطرفدن حقوق ملتی صیانه
مدافعه ، برطرفندنده مصالح عبادی محافظه
ایچون اک مقدس ایکی قوتک تحت مسئولیتندہ
برمأمورددرکه : رشد و سداد ، عزم و ثبات ،
رأی صواب ، حمت ، غیرت ، تمکین ، صدق ،
امانت صاحبی اولمق کرکدر .

محترم مبعوثلریمز بربرلری تنقید و انتخاب
خصوصندنه کوستردکلی مهارت لرینہ ، قانون
اساسی تعدیلانندنه کی موفقیات مهمه لرینہ بناء
شایان تبریکدرلر .

بوکون اتی یوز کسور سنهک بروطانی ،
برماقی تعمیر واحیا ، محو واماته ایدہ جک هب
اونلردر . لحد اسلافک ، مہود اخلاقک
تحتلرینی محافظه ایدہ جک ینہ اونلردر .

احدایمز آتدقلری قان داملہریله اولار
دیمز دوکە حکمری کوز یاشلریله کندیلرینی
استقبال ایدہ یورلر .

اونلر نصل که اوتوزملیونلق برکتله نك آرہ سنددن
سوزولوب برهیئت نجابت حالی آلہ برسه ،
ینہ ملیونلرک آرہ سنددن دوکولن افکار رشادته ده
التفات ایدہ جکلردر . مشاورلک ازاد ملت
آرہ سنددن سچیلہ سچیلہ اعتماد عمومی کافل
ذات ، مشورتده افکار ملت آرہ سنددن سچیلہ
سچیلہ احتیاج عمومی بی شامل صفت املالیدر که
ایکیسی برذاندہ مجتمعاً بوصورتله ارباط ملی
کسپ قوت اتمش اولسون . مبعوثلک شرائطندن
بری اثنای اعطای افکارده واستحل آراده
سربستی فکر ورأی صاحبی املالیدر بخصو .
صدہ فکر ورأی تعلیل اولنمادقجه مہمہ هیچ
برقوتک نفوذ و تأثیری جائز دکدر .

مبعوثلک شرائطندن بریدہ برماک مطبو
عاتی اوملنک قولافی ، اغزی ، کوزی مثابه
سندنده در . آفاق وطنده طنین انداز اولان
افکاری صاف برقلبہ ، پاک برلسانله خبروبرہ
جکلرده بولنہ جنی ایچون نشریاتده عاطفت
ایتملیدر ، بارقه حقیقت تصادم افکاردر چیقارہ
مبعوثلک شرائطندن بری بلکہ برنجیسیده
حق عدل دشمن یدندہ بیله اولسا تسلیم
اولونمالیدر .

باطل ایسترسه دوست یدندہ اولسون تسلیم
اولونمالیدر ،

فاروقی عمر

در سعادت و روم ایلی

ارناوود قوم نجیبه

داخلیه ناظری حسین حلمی پاشانک اوم ایلی
مفتش عمومی برلندقلری انشاده کرک ارناوود
قوم مجیبندن کرک اقوام سائرہ عثمانیہ در اولوب
بلا محاکمه مالک سائرہ عثمانیہ نفی و تغریب
ایدنلردن هر بری ایسترحذرذائنده مجازته لایق
اولسون ایسترجداً مغدوریندن بولونسون اسم
وکنیلر بله محل اقامت لرینک بی دربی اداره فانه مزہ
بیلدیرلسنی انسانیت نامنه رجا اولنور .